



Clatsop 县选民手册 简体中文版



邮寄投票初选

2026 年 5 月 19 日

为进行计票，选票须在 2026 年 5 月 19 日
晚上 8:00 前盖上邮戳或投出。

注意事项：这是 *Clatsop* 县选民手册的开头部分。本联合选民手册的县级部分插入在州级部分的中间。县选民手册每页外缘都有色条清晰标记。本手册县级部分包含的所有信息均由 *Clatsop* 县选举部 (*Clatsop County Elections*) 整合和打印。

县委书记官 Tracie Krevanko

Clatsop 县委书记官和选举办公室 (Clatsop County Clerk & Elections
Office)

820 Exchange Street, Suite 220, Astoria, OR 97103

(503) 325-8511

www.clatsopcounty.gov

Clatsop 县仅打印提交的信息。我们不纠正拼写、标点、语法、句法、错误或不准确的信息。

本手册包含多个选区的候选人声明信息，这些候选人可能并不在您的具体选票上。只有已提交申请并支付费用将其声明印刷出版的候选人，才会被收录在县选民手册中。如果您有任何问题，请致电 503-325-8511。



Clatsop 县

书记官和选举

820 Exchange St., Suite 220

Astoria, OR 97103

电话: (503) 325-8511 / 传真: (503) 325-9307

www.clatsopcounty.gov

尊敬的 Clatsop 县选民：

我们出版了 Clatsop 县选民手册，告知您当地候选人和您可能在选票上看到的提案。本 2026 年初选选民手册的内容融合了 Oregon 州选民手册，从而降低成本。

候选人按州务卿 (Secretary of State) 为每次选举制定的随机字母顺序排列。只有适用于您选区的候选人和提案才会出现在您的官方选票上。

- 如果您是已登记的民主党人 (Democrat)，您将收到包含民主党候选人、无党派候选人和任何提案的选票。
- 如果您是已登记的共和党人 (Republican)，您将收到包含共和党候选人、无党派候选人和任何提案的选票。
- 如果您是已登记的其他非多数党的成员，您将收到包含无党派公职和任何提案的选票。

更换政治党派的登记截止日期为 4 月 28 日。现在您可以在线查看您登记的政党和地址：
www.oregonvotes.gov/myvote。

如果选票在选举日当天或之前已寄出（以邮戳为准），并且在选举后的 7 天内收到，且您已在信封上签名，则将接受这些选票。您的回邮信封邮资已付，因此您无需邮票。

我们仍鼓励您使用官方投票站，不仅速度更快而且能保证送达您的选票。本选民手册 Clatsop 县部分的最后一页印有投票站列表。

如果您对选民登记状态或选举过程有任何疑问，请拨打 (503) 325-8511 联系 Clatsop (Clatsop County Elections Department) 县选举部。

此致

Tracie Krevanko, CERA CCC

Clatsop 县书记官

Clatsop 县选民手册 简体中文版



5月19日（星期二）晚上8点起，县选举部将在 www.clatsopcounty.gov 发布选举结果。

Oregon 州选民权利法案

您有权进行投票，如果您是居住在 Oregon 州的美国公民，年满 18 周岁且完成选民登记。

您有权在投票时获得协助。

您有权对选票上的某些选题不做选择。您标记的选择仍会被计入。

您有权获得新选票，如果在交回选票之前，您的选票填写错误。

您有权投票，如果您在选举日晚上 8 点之前在任何官方投票站排队交回您的选票。

您有权进行无记名投票。

您有权投下“provisional ballot（临时选票）”，如果选民名单上没有您的名字。

您有权选择是否登记为政治党派成员。

您有权知晓您的选票（包括“provisional ballot（临时选票）”）是否被计入。

您有权投票，即使您被判重罪但已被释放，即使您处于缓刑期或入狱后监管状态。

您有权向州务卿 (Secretary of State) 提出投诉，如果您认为自己的投票权被剥夺或存在任何欺诈性获得。

（《Oregon 州宪法》，第 2 节和第 3 节；ORS 第 137、246、247 和 254 章；《邮寄投票手册》；2002 年《协助美国投票法案》；OAR 165-001-0090 和 165-007-0030）

Clatsop 县 官方投票箱地点

Clatsop 县书记官和选举办公室 (Clatsop County Clerk & Elections Office)

820 Exchange St., Suite 220, Astoria

开放时间：星期一至星期五，上午 8:30 至下午 5 点

选举日：早上 7 点至晚上 8 点

24 小时驾车投票箱

Astoria

室外，在 9th & Exchange 的拐角处

820 Exchange St., Astoria

Cannon Beach 市政厅 (Cannon Beach City Hall)

市政厅外——临时地点

295 E 2nd Street, Cannon Beach

Gearhart 市政厅 (Gearhart City Hall)

市政厅外

698 Pacific Way, Gearhart

Seaside 市政厅 (Seaside City Hall)

市政厅外

989 Broadway, Seaside

Warrenton 市政厅 (Warrenton City Hall)

市政厅外, SW Main Ct 后方停车场

225 S. Main Ave., Warrenton

Knappa 高中 (Knappa High School)

学校外

41535 Old Highway 30, Astoria

Jewell 学校 (Jewell School)

学校外

83874 Highway 30, Seaside

提案 4-239

Gearhart 市 (City of Gearhart)

授权发行一般债务债券以购置和改善市政设施

问题：

Gearhart 市是否应发行最高 1,000 万美元的债券，用于购置、改善并解决公共安全/市政设施的缺陷？若债券获准发行，将以房产税或房产所有权税进行偿付，不受 Oregon 州宪法第 XI 条第 11 款和第 11b 款的限制。

总结：

Gearhart 市已评估了多种方案，以解决市政设施在卫生、安全及运营方面的缺陷。若获批准，本提案将授权市政府发行一般债务债券以应对这些缺陷。

债券募集资金将用于支付资本性支出，包括：

- 改造现有消防站，以满足消防安全需求、加强警消人员健康防护、改善运营效率低下问题并进行小幅结构改进；
- 改善市政厅，以更好地支持警察部门的运作和空间需求，并提供有限的基础内部装修；以及
- 购置土地及现有建筑以建立公共工程设施，此举将可重新规划空间用于公共安全运营，并能在施工期间提供临时的消防作业空间。

债券可分期发行，本金总额不超过 1,000 万美元。每批债券将在发行后 15 年内到期。债券的预估年税率为每 1,000 美元评估价值 0.96 美元。实际征税率可能因实际利率及评估值的变动而有所差异。

提案说明:

Gearhart 市 (City of Gearhart) 正寻求选民授权, 发行最高 1,000 万美元的一般债务债券, 用于解决支持公共安全与市政服务的城市设施中已识别的安全缺陷和运营限制。数年间, 市议会评估了多种方案, 并通过会议和社区讨论收集公众意见, 最终选定本提案交由选民审议。

本提案旨在授权市政府发行债券, 对不符合现行安全标准的消防、警务及公共工程设施进行改造。

若获批准, 债券收益将用于现有设施改造、资产购置以及对所购资产进行必要升级。

收益将专项用于现有消防站的改建, 以解决消防员健康安全防护、结构隐患、运营限制及一线应急人员洗消需求等问题。改造内容包括设备区与人员区的隔离、建筑系统升级、支持应急响应作业的内部空间重组、扩展的辅助空间以及突发事件后的污染控制区域。内部空间重新规划还将改善设备进出条件, 并为未来使用标准消防车辆提供可能。

债券资金还将用于市政厅的改造, 以更好地支持警察部门运作, 并通过内部改造提升基础市政服务质量, 包括改进音频、视频及公共会议功能。

此外, 债券资金可用于购置不动产以配合必要的设施改善。例如, 市政府正计划购置位于原 Gearhart 小学 (Gearhart Grade School) 对面的 Palmberg 地块, 面积约 1.65 英亩及其地上现有建筑。该地块包含一座维修车间、用于设备防雨的开放式仓储结构, 以及建筑北侧的草坪区域。该地块与西侧更远处的仓储单元相互独立。现有设施经有限的室内及场地改造后, 将用于公共工程运营。将公共工程部门从市中心的市政厅及消防站原址迁至 Palmberg 地块, 可使市中心场地得以重新规划, 更好地满足消防、警务及其他市政职能的需求。

债券可分一期或多期发行, 本金总额不超过 1,000 万美元。每期债券的期限不超过 15

年。

市政府预估每年税率约为每 1,000 美元评估价值征收 0.96 美元。对于评估价值为 350,000 美元的房产，预计每年成本约为 336 美元，即每月约 28 美元。实际征税率可能因利率及评估值的变动而有所差异。

若本提案未获批准，市政府将继续在现有设施中运营，并维持当前的安全与运营缺陷。除非找到其他资金来源，否则本声明中所述的改善工程将无法推进。

(信息提供者：Chad Sweet，市政官，Gearhart 市(City of Gearhart))

提案 4-240

Warrenton 市 (City of Warrenton)

修订 Warrenton 市宪章以符合示范宪章

问题：

Warrenton 市 (City of Warrenton) 是否应修订现行宪章，使其措辞与 Oregon 州城市联盟发布的示范宪章保持一致？

总结：

这项提案将修改该市现有的地方自治权宪章。Oregon 州宪法赋予市选民通过和修改宪章的权利。宪章赋予城市法定权力，描述城市政府形式，并规定市政官员的职责。

Warrenton 选民上一次修订现行宪章是在 2016 年。

若获批准，本提案将使 Warrenton 市宪章中多个条款的措辞与 Oregon 州城市联盟发布的州级示范宪章保持一致。具体而言，将修订宪章第 3、8、10、11、12、20(d-f)、22-30、39、40 及 43 条。宪章的其他条款不会因本提案而改变。

本提案由市委员会提交选民表决。

提案说明：

如果赞成这项提案，该提案将修改市现行宪章。

市委员会一致批准将本提案提交选民表决。

本提案将使 Warrenton 市宪章中多个条款的措辞与 Oregon 州城市联盟发布的州级示范宪章保持一致。具体而言，本提案将修订宪章的以下条款：

Clatsop 县选民手册 简体中文版

- 第 3 条关于城市边界的规定将进行修订，以与示范宪章保持一致。
- 第 8 条关于任期的规定将进行修订，在保留本市现有民选官员数量及其任期安排的同时，更紧密地对接示范宪章。
- 第 10 条关于官员任命的规定将被废止，以符合示范宪章（该宪章无对应条款）。
- 第 11 条关于薪酬的规定将进行修订，以更紧密地对接示范宪章。
- 第 12 条关于市长及市委员任职资格的规定将进行修订，以符合示范宪章。
- 第 20(d) 条关于市经理在委员会会议中职责的规定将进行修订，以符合示范宪章。
- 第 20(e) 条关于任命临时市经理的规定将进行修订，以符合示范宪章。
- 第 20(f) 条关于胁迫市经理的规定将进行修订，以符合示范宪章。
- 第 22 条关于市审计官的规定将被废止，以符合示范宪章（该宪章无对应条款）。
- 第 23 条关于常规选举的规定将被废止，以符合示范宪章（该宪章无对应条款）。
- 第 24 条关于特别选举的规定将被废止，以符合示范宪章（该宪章无对应条款）。
- 第 25 条关于选举的州法律监管规定将被修订，以符合示范宪章。
- 第 26 条关于选举结果核验的规定将被废止，以符合示范宪章（该宪章无对应条款）。
- 第 27 条关于选举中票数持平的规定将被废止，以符合示范宪章（该宪章无对应条款）。
- 第 28 条关于任期的规定将被修订，以符合示范宪章。
- 第 29 条关于就职宣誓的规定将被修订，以符合示范宪章。
- 第 30 条关于公职候选人提名的规定将被修订，以符合示范宪章。
- 第 39 条关于投标的规定将被废止，以符合示范宪章（该宪章无对应条款）。
- 第 40 条关于债务限额的规定将进行修订，以符合示范宪章。
- 第 43 条关于宪章生效时间的规定将进行修订，以符合示范宪章，并体现本提案对宪章的修订内容。

宪章的其他条款不会因本提案而改变。

拟议修订案全文可查阅 [<https://www.warrentonoregon.us/news>]

(信息提供者: *Hanna Bentley*, 市记录官, *Warrenton 市 (City of Warrenton)*)

提案 4-241

Warrenton 市 (City of Warrenton)

Warrenton 市 (City of Warrenton) 饮用水供应氟化处理

问题:

Warrenton 市 (City of Warrenton) 是否应继续对其饮用水供应进行氟化处理?

总结:

Warrenton 市向本市居民、企业及市界外用户（包括作为批发客户的 Gearhart 市 (City of Gearhart)）供应饮用水。Warrenton 市目前对其饮用水供应进行氟化处理。

本提案将决定 Warrenton 市是否应继续对其饮用水供应进行氟化处理。本提案是由市委委员会发起的条例转交公投，旨在由选民决定是否希望本市继续对饮用水进行氟化处理。

若获批准，本提案将要求本市继续对其供水进行氟化处理。若被否决，本市将无需对其供水进行氟化处理。

提案说明:

Warrenton 市 (City of Warrenton)（简称“本市”）为城市居民、企业及乡村用水户供应饮用水。本市还向 Gearhart 市 (City of Gearhart) 供应富余的饮用水。本市目前在其饮用水供应中添加氟化物，这一做法自 20 世纪 70 年代起延续至今。本市添加的所有氟化物均符合市政饮用水的相关标准。

近期，本市工作人员向市委委员会提出了本市是否应继续对供水进行氟化处理的问题。由于对在饮用水中添加氟化物的益处和危害众说纷纭，市政府希望听取选民的意見，以决定是否继续在城市供水系统中加氟。若本提案获得通过，本市将继续对供水进行氟化处理。若

本提案未获通过，本市将停止对供水进行氟化处理。

(信息提供人：Hanna Bentley，市记录官，Warrenton 市 (City of Warrenton))

提案 4-238

Seaside 第 10 学区 (Seaside School District 10)

五年期一般运营地方自决税

问题:

本区是否应自 2026-2027 年起，连续五年每年按每 1,000 美元评估价值征收 0.52 美元，用于运营？本提案系现行地方自决税续征。

总结:

本提案授权 Seaside 第 10 学区 (Seaside School District 10) 在五年内，每年按每 1,000 美元评估价值征收 0.52 美元的房产税。所征税款将用于学区的日常运营。若无此项额外收入，学区将不得不削减人员编制和服务项目。

拟议的税率预计将在 2026-2027 年筹集约 2,195,554 美元，2027-2028 年 2,261,420 美元，2028-2029 年 2,329,263 美元，2029-2030 年 2,399,141 美元，2030-2031 年 2,471,115 美元，五年总计 11,656,493 美元。此项提案的预估税收成本仅为基于估算时县评估员所获最佳信息的估算值，可能反映提前支付折扣、税率压缩及征收率的影响。

提案说明:

本次征费是延续 Seaside 第 10 学区 (Seaside School District 10) (涵盖 Seaside、Gearhart 及 Cannon Beach) 于 2020 年经选民批准的五年期地方自决税。地方自决税率将维持当前每 1,000 美元评估价值 0.52 美元的标准不变。

地方自决税是一种临时性房产税，专门用于资助学区运营。学区董事会正寻求延续 2020 年经选民批准的现行五年期地方自决税。本提案将以相同的税率续征地方自决税，现行税率不会因此提案而提高。

学区将利用地方自决税收入维持小班教学模式，并保留现有的学生项目与服务。学区内拥有评估价值 200,000 美元房产的普通房主，每年需缴纳 104 美元。续征地方自决税预计将在 2026-2027 年筹集约 2,195,554 美元，2027-2028 年 2,261,420 美元，2028-2029 年 2,329,263 美元，2029-2030 年 2,399,141 美元，2030-2031 年 2,471,115 美元，五年总计 11,656,493 美元。此项提案的预估税收成本仅为基于估算时县评估员所获最佳信息的估算值，可能反映提前支付折扣、税率压缩及征收率的影响。

(信息提供者：Susan Penrod，总监，Seaside 第 10 学区 (Seaside School District 10))

提案 4-242

Warrenton 乡村消防保护区 (Warrenton Rural Fire Protection District)

五年期一般运营地方自决税

问题:

Warrenton 乡村消防保护区 (Warrenton Rural Fire Protection District) 是否应从 2026-2027 财年开始, 每年征收 62,000.00 美元, 为期五年, 用于一般运营? 该提案可能导致房产税增加超过百分之三。

总结:

现有的地方自决税将在 2025-2026 财年结束时到期。本提案将用一项新的地方自决税替代它, 总额为 310,000.00 美元, 分五年等额征收, 每年 62,000 美元。可能无需每年全额征收。该区每年将仅评估所需金额以支付运营成本, 不超过 62,000.00 美元。这些税款将用于资助 Warrenton 乡村消防保护区 (Warrenton Rural Fire Protection District) 的一般运营, 并补充永久税率。该区与 Warrenton 市 (City of Warrenton) 签订合同, 以提供消防和 EMS 服务, 提供州政府要求的责任保险, 并负责消防栓的维护与更换。

提案说明:

Warrenton 乡村消防保护区 (Warrenton Rural Fire Protection District) 是一个公共实体, 成立于 1959 年, 旨在为 Warrenton 市界以外的区域提供消防保护。一个由五名成员组成的理事机构负责该区的运营; 所有成员均由区内选民选举产生, 并自愿奉献时间——理事会成员均无薪酬。

该区没有消防设备、车辆或人员，但与 Warrenton 市 (City of Warrenton) 保持合同关系，以提供消防保护和紧急医疗服务。多年来，消防部门的运营成本不断上升，其中一部分成本转嫁给了该区。约有 15% 的呼叫任务发生在乡村区域。需要额外资金来维护、测试和更换区内的消防栓，并提供州政府要求的责任保险。

WRFPD 的永久税率上限为每千美元评估价值 0.6318 美元。这无法提供充足资金以履行该区的义务，因此需通过地方自决税来补充。本提案设立了一项新的五年期地方自决税，以取代将于 2026 年 6 月 30 日到期的现有地方自决税。

总金额为 310,000.00 美元，将从 2026 年 7 月 1 日起分五年等额征收，每年 62,000.00 美元。可能不会动用全部可用资金，尤其是在提案实施的头几年。

(信息提供者：Robert Kyle, 主席, Warrenton 乡村消防保护区 (Warrenton Rural Fire Protection District))